

5

internationale Schiedsrichter*innen werden unsere Spiele pfeifen. Zudem nehmen sie noch an unserem Schiedsrichter*innen-Austauschprogramm teil und werden mit über die Gewinner*innen des Fair Play-Preises am Ende des Turniers abstimmen.

Our matches will be led by five international referees. The referees will also participate in our referee-exchange program and will help decide of the winner the Fair Play Trophy at the end of the tournament.



JWAN ALYOUSIFKEHWA
IRAQ



CORAIMA VEGA CÁRDENAS
COLUMBIA



MAHA SHABAT
GAZA STRIP



PAULETTE COGLIN
SOUTH AFRICA



IVETT SANTIAGO RODRIGUEZ
CUBA

SCHIEDSRICHTERINNEN REFEREES

Jwan Yoysif Shaba Alyousifkehwa **Bartella/Nineveh - Iraq**

Jwan lebt in Bartella, einer Stadt nahe Mosul im Irak. Nach ihrem Abschluss in Sport-Lehramt und Sportwissenschaften, absolvierte sie mehrere professionelle Trainerinnen- und Schiedsrichterinnenkurse und -lizenzen. Sie ist derzeit als Trainerin und Schiedsrichterin an der Bartella-Fußballakademie tätig und zudem ein wichtiges Mitglied im Frauen-Ausschuss des irakischen Fußballverbandes.

Mahnaz Jwan lives in Bartella, a city close to Mosul in Iraq. After her graduation in physical education and sports science, she completed several coaching and referee courses including professional licenses. Currently, she is working as a coach and a referee at the Bartella Football Academy. In addition, Jwan is an important member of the Women's Committee of the Iraqi Football Federation.

Coraima Vega Cárdenas **Mosquera-Cundinamarca - Colombia**

Coraima Vega Cárdenas ist Mitglied des Fußballverbands von Cundinamarca (AFCUN), und ihre Leidenschaft ist die des Schiedsrichters: „Ich setze mich für die Gleichheit aller Menschen auf und neben dem Spielfeld ein, unabhängig von ethnischer Zugehörigkeit, Religion, Geschlecht oder Klasse“.

Sie sieht sich selbst als eine Frau im Sport, die nur wenige oder gar keine Möglichkeiten hat, in ihrer Karriere voranzukommen. Die politische Situation in ihrem Land macht alles noch schlimmer. Coraimas Ziel ist es, weiter um Führungspositionen zu kämpfen und nicht aufzuhören, Frauen* und Mädchen* in ihrem Umfeld zu unterstützen.

Coraima Vega Cárdenas is a member of the Cundinamarca Football Association (AFCUN) and her passion is being a referee: "I stand for equality for everyone on and off the pitch, regardless of race, ethnicity, religion, gender or class!"

She considers herself as a woman in the

field of sports who has few to no opportunities to progress in her career and the political situation in her country makes things worse.

Coraima's aim is to continue fighting to reach a position of leadership and to not lose the motivation to empower women and girls around her.

Maha M.M.Shabat **Beit Hanoun, Gaza Strip**

Maha Shabat arbeitet als Schiedsrichterin im Gazastreifen unter dem Motto „ohne Sport ist mein Leben nichts wert“. Sie begann als Fußballtrainerin und bildete sich in Kursen zur Schiedsrichterin weiter. Maha arbeitet als Schiedsrichterin für die UNHCR und andere Stiftungen und Institutionen, die Fußballprojekte organisieren, und ist sich sicher: „Alles Unmögliche wird möglich, wenn man an die eigenen Fähigkeiten glaubt“.

Maha Shabat works as a football referee in the Gaza Strip with the motto "without sports, my life is worth nothing". She started as a football coach, and developed herself by undergoing training courses in refereeing. She works as a referee in matches organized by the UNHCR and other foundations and institutions by saying: "everything out of the impossible becomes possible once you believe in your capabilities".

Paulette Coglin **Johannesburg - South Africa**

Paulette wurde in einem Township in Johannesburg/Südafrika namens Alexandra geboren und begann bereits als Kind mit dem Fußballspielen. Da es dort keine Mädchenteams gab, spielte sie mit den Jungs in ihrer Nachbarschaft und in einem lokalen Jungsteam. Im Jahr 2014 schloss sich Paulette einer Organisation namens „Grassroot Soccer“ an und arbeitete dort als Trainerin und Lifeskill-Mentorin. Durch die Teilnahme an verschiedenen Fortbildungen (z.B. Trainerinnen-

Schiedsrichterinnenkursen), besitzt Paulette heute verschiedene Lizenzen. Paulette, born in Alexandra, a township in Johannesburg/South Africa, started playing football in her childhood. Due to the lack of girls' teams, she used to play with boys in her neighborhood and on a local team. In 2014, Paulette joined an organization called "Grassroot Soccer" and worked as a coach and as a life skill mentor coach. Due to her participation in different courses (coaching, refereeing etc.), she obtained different official licenses.

Ivett Santiago Rodriguez **Havana - Cuba**

Ivett aus Havanna, Kuba, ist eine leidenschaftliche Schiedsrichterin mit dem Ziel, irgendwann die Spiele einer Frauen-WM zu pfeifen. Sowohl auf als auch neben dem Spielfeld, wird sie immer wieder mit einer Gesellschaft und einer großen Anzahl an Menschen konfrontiert, die den Frauenfußball, weibliche Schiedsrichterinnen und Frauenrechte nicht unterstützen und ablehnen. Deshalb nutzt sie ihren Job, um ein Vorbild zu sein, um für Gerechtigkeit und Gleichberechtigung zu kämpfen, auf und neben dem Spielfeld.

„Meine Freund*innen sagen, meine größte Tugend und Superkraft sei meine Empathie. Ich bin diszipliniert und beständig, ich glaube, dass man nur durch harte Arbeit Großes erreichen kann.“

Ivett from Havana, Cuba, is a passionate referee with the aim to be a referee at a Women's World Cup. On and off the pitch, she faces a society and a lot of people who don't support women's football, female referees and women's rights. She uses her job to be a role model, to fight for justice and equality, on and off the pitch.

"I am a soccer referee, I love my job and my friends say that my greatest virtue and super power is my compassionate empathy. I am disciplined and constant, I think that only by working hard can you achieve great things."